

# 信息设计

The **Information Design Handbook** Jenn + Ken Visocky O'Grady

[美] 简·维索基·欧格雷迪 + 肯·维索基·欧格雷迪 · 著  
郭琏 · 译

↓  
1

对信息设计的  
需求

↓  
2

定义信息设计

↓  
3

信息设计历史：  
革新的影响

↓  
4

信息设计的  
认知原则

↓  
5

信息设计的  
交流原则

↓  
6

信息设计的  
美学原则

↓  
7

案例分析：  
定位

↓  
8

案例分析：  
执行

↓  
9

案例研究：  
理解

# 信息设计

The **Information Design Handbook** *Jenn + Ken Visocky O'Grady*

[美] 简·维索基·欧格雷迪 + 肯·维索基·欧格雷迪 · 著  
郭琰 · 译

“一个人应当有能力换尿布、策划侵略、杀猪、驾船、设计建筑、写十四行诗、平衡收支、砌墙、接骨、安抚临终之人、服从命令、发布命令、协同合作、单独行动、解答方程式、分析新问题、施肥、编程、烹饪美食、勇猛善战、死亦无惧。只有昆虫们才各有分工。”

—— 罗伯特·A. 海因莱因 (Robert A. Heinlein)

出自《足够时间去爱》( *Time Enough for Love* )

“你将急需一些指导。”

—— 简·维索基·欧格雷迪 + 肯·维索基·欧格雷迪

图书在版编目(CIP)数据

信息设计 / (美) 欧格雷迪 (O'Grady, J.V.), (美)  
欧格雷迪 (O'Grady, K.V.) 著; 郭璇译. —南京: 译林  
出版社, 2009.12

书名原文: The Information Design Handbook

ISBN 978-7-5447-1112-8

I.信… II.①欧…②欧…③郭… III.艺术-设计 IV.J06

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第217048号

The Information Design Handbook

Copyright © RotoVision SA 2008

This edition published by arrangement with RotoVision SA

Simplified Chinese edition copyright © 2009 by Yilin Press

All rights reserved.

著作权合同登记号 图字: 10-2009-287号

- 书 名 信息设计  
作 者 [美国]简·维索基·欧格雷迪 肯·维索基·欧格雷迪  
译 者 郭 璇  
责任编辑 陈 叶  
原文出版 RotoVision SA, 2008  
出版发行 凤凰出版传媒集团  
译林出版社 (南京市湖南路1号 210009)  
电子信箱 yilin@yilin.com  
网 址 <http://www.yilin.com>  
集团网址 凤凰出版传媒网<http://www.ppm.cn>  
印 刷 博罗园洲勤达印务有限公司  
开 本 889×724毫米 1/12  
印 张 19  
版 次 2009年12月第1版 2009年12月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5447-1112-8  
定 价 98.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

# 信息设计

The **Information Design Handbook** *Jenn + Ken Visocky O'Grady*

[美] 简·维索基·欧格雷迪 + 肯·维索基·欧格雷迪 · 著  
郭璇 · 译

↓  
1

对信息设计的  
需求

↓  
2

定义信息设计

↓  
3

信息设计历史：  
革新的影响

↓  
4

信息设计的  
认知原则

↓  
5

信息设计的  
交流原则

↓  
6

信息设计的  
美学原则

↓  
7

案例分析：  
定位

↓  
8

案例分析：  
执行

↓  
9

案例研究：  
理解

## 第一部分

概述

6

### 1

对信息设计的需求

8

9 技术革新下的全球化

12 花更多的时间工作

14 更多媒介, 更多信息

16 设计的价值

### 2

定义信息设计

17

18 设计师的观点

23 常见的信息设计形式

25 以人为本的设计

26 ISO 13407:以人为本的设计样本

### 3

信息设计历史:  
革新与影响

27

28 洞穴壁画和原始岩刻

29 象形文字

30 早期绘图法

33 图表和曲线图

34 ISOTYPE图像符号

38 构建信息指南

40 互动展览

44 先驱者镀金铝板

46 可视语言工作室

50 第一个网站

## 第二部分

原则

52

### 4

信息设计的  
认知原则

54

55 学习风格

58 认知过程

58 记忆

62 感知和识别

72 路线搜寻

75 信息超载

### 5

信息设计的  
交流原则

78

80 组织

80 AIDA模式

82 LATCH模式

84 倒金字塔式写作

86 熟悉度

86 最小努力原则

88 降低不确定感理论

91 文化素养



## 第三部分

### 案例分析

132



## 6

### 信息设计的 美学原则

96

- 98 结构
- 98 网络系统
- 105 层次
- 108 易读性
- 108 颜色
- 116 对比
- 120 字体设计



## 7

### 案例分析： 定位

134

- 135 亚当斯联合设计顾问有限公司
- 138 司法测绘中心与哥伦比亚大学空间信息设计实验室
- 142 基克设计有限公司
- 144 洛杉矶城市交通管理局
- 146 五角星设计公司
- 149 苏斯曼/普利策有限公司



## 8

### 案例分析： 执行

151

- 152 亚当斯·盛风设计公司
- 154 米克联合设计有限公司与终端设计有限公司
- 156 五角星设计公司
- 158 Read Regular
- 160 卫星设计公司
- 162 谢梅尔有限公司
- 164 帕内平托工作室有限责任公司
- 166 终极符号公司



## 9

### 案例分析： 理解

169

- 170 C&G 合伙人工作室
- 172 Chopping Block工作室
- 174 英国设计总署
- 176 德雷克展示
- 178 图像诠释公司
- 180 图像诠释公司
- 181 未来农夫设计联盟
- 184 Inaria 品牌设计顾问
- 186 林肯中心爵士乐厅内部设计组
- 188 安德里亚斯·科勒与菲利普·斯坦韦伯
- 192 LA ink设计公司
- 194 诺贝尔网
- 197 27号工作室
- 201 奈亚设计公司
- 203 TesisDG设计工作室
- 205 白犀牛设计工作室

- 208 术语汇编
- 214 供稿人
- 218 资源
- 219 参考文献
- 220 参考书目
- 221 索引
- 224 感谢
- 224 关于作者
- 225 译后记



## 第一部分

### 概述

# 概述

在当今复杂的世界，横跨多种媒介，清晰而又方便的交流方式是必不可少的，因而信息设计应运而生。它融合了字体设计、插画艺术、交流研究、人类工程学、心理学、社会学、语言学、计算机科学以及其他各学科领域，从而创造出简洁精确的信息。尽管所有的设计都强调以人为本，但信息设计尤其注重特定知识集合的精确呈现，以及最终受众如何得以理解其内容的特殊需求。

本章节提供了对于信息设计与日俱增的相关性的概述，探究了由从业人员和产业领导者所提供的信息设计分类，回顾了一些历史上与信息传达相关的优秀作品，为信息设计专业的出现提供了历史依据。



**随着现代社会的  
进步，对通用、  
易懂的知识的需求  
也变得越来越大。  
大。**

身处当今这个信息化和全球化的社会，政府、公司、教育机构以及个人都在努力寻求更好的交流方式。

地理、文化和语言的隔阂，四处充斥着杂糅的相互冲突的信息、五花八门的可用媒介渠道以及令顾客眼花缭乱的可选商品，无不强调对于信息清晰性的难以替代的巨大需求，在这种形式下，信息设计师无疑成为了佼佼者。

以下是世界的发展趋势及其对信息设计的启示，供设计师参考：

### 趋势：技术革新下的全球化

技术和交流方式的进步带来了非凡的变化。以电脑和互联网为例，最初是为军事应用而设计的，阿帕网（ARPANET，互联网的始祖）是为了联结大学和政府研究机构而建立的。当1969年最初四台电脑相互连接的时候，没人会想到四十年后这一举动给全世界带来的巨大

影响。现今的估计是每个互联网用户平均每个月大约有31个小时在线。<sup>2</sup>不论在世界的哪一个角落，只要能连接网络，任何一个使用者都可以通过互联网来获取或者发布海量信息。

对互联网使用的研究表明，大部分互联网用户都分布在亚洲、北美洲和欧洲，但是在过去的几年中，中东地区、拉丁美洲和非洲的使用量激增了400%。自2000年至今，全球范围内的网络使用量增加了225%，而且许多非盈利机构和企业还在努力快速增加这一比例。

英语和汉语是互联网上最常用的两种语言，各自拥有大约30%的用户。其他排在前十位的语言有西班牙语、日语、德语、法语、葡萄牙语、韩语、意大利语和阿拉伯语。<sup>3</sup>随着通信技术的快速拓展，当人们与广大的受众共享概念和想法的时候，清晰的视觉交流方式（有时是非语言性的交流方式）就显得尤为重要。

1. 阿帕网（高级研究计划署网络，Advanced Research Projects Agency Network）是电脑与电脑之间利用已有的电话线来分享信息的第一次尝试。如需了解更多的关于阿帕网的讨论和互联网的历史背景，请参观位于美国加利福尼亚州山景城的计算机历史博物馆（Computer History Museum），或登陆：[http://www.computerhistory.org/internet\\_history](http://www.computerhistory.org/internet_history)

2. 使用的时间数据来自于2006年Comscore研究项目，详情请见：<http://www.comscore.com/press/release.asp?press=849>

3. 更多关于世界范围内互联网使用的的数据信息，请登陆<http://internetworldstats.com>



该图表展示了在1969年由阿帕网连接在一起最初的四台电脑和各自所属的大学。

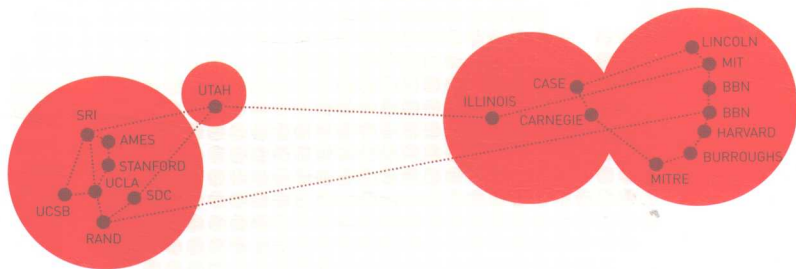
从左至右：

Honeywell DDP-516电脑，美国洛杉矶加州大学（UCLA）

IBM 360/75电脑，美国圣巴巴拉加州大学（UCSB）

SDS-940电脑，美国斯坦福研究院（SRI）

DEC PDP-10电脑，美国犹他州大学（Utah）



如该图表所示，阿帕网于1971年开始迅猛发展，越来越多的研究机构开始通过网络互相联接。



下图所示的机器，是一台IBM 360/75 电脑，也是最早连接阿帕网的单元之一。还可以注意到的是，以我们现在的标准来理解的“电脑”概念，在当时的条件下可能只相当于终端机，而真正的处理器是这种庞大的柜式结构的大型机器。



## 设计启示:

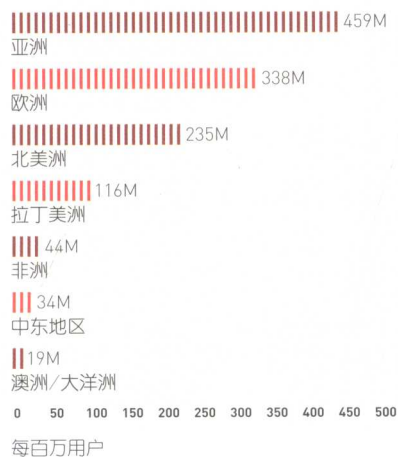
### 世界正在变小, 客户面却在扩大

通信技术让全球的人们可以共享信息, 尽管这些信息有可能当初只是为当地使用者或者特殊使用者设计的。从新闻、娱乐到商品和服务的专有信息, 如今设计师必须传达各种概念给全世界的人, 无论这些人是否使

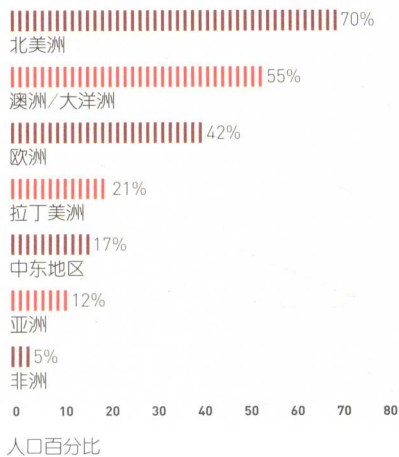
用同一种语言、拥有共同的审美观念和文化理解。随着互联网使用量的增加, 更多的交流都在网上进行, 这样就必须存在一种超越语言和文化障碍的交流方式。为了能够理解现有知识、创造新知识、发展经济并最终了解彼此, 对于信息的清晰直观的视觉呈现就变得势在必行。

1. 图表所用资源资源来自: [internetworldstats.com](http://internetworldstats.com)

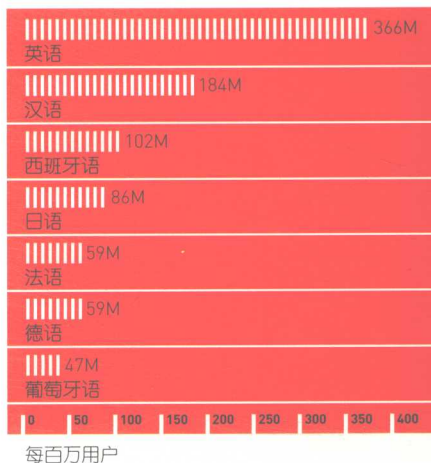
#### 各地区互联网使用量



#### 各地区互联网普及率



#### 互联网上7大语言



虽然亚洲拥有最多的互联网用户, 但其互联网普及率也是最低的地区之一, 这同时也表示随着科技和互联网接入服务的迅速普及, 该地区互联网发展的潜力。'



尽管亚洲的互联网用户数量是最多的, 但英语还是保持了它在互联网使用语言上的优势。

1. 来自“One Day in America—America by the Numbers”,time.com, [http://www.time.com/time/specials/2007/article/0,28804,1674995\\_1683300,00.html](http://www.time.com/time/specials/2007/article/0,28804,1674995_1683300,00.html)

2. 来自加拿大的一项研究统计数据,由加拿大广播公司广为传播。查看详细新闻稿请登陆:<http://www.cbc.ca/canada/story/2007/02/13/family-time.html>

3. 该信息来自于英国睡眠委员会的一篇新闻稿,详情请登陆:<http://www.sleepcouncil.com>

4. 该图表所用数据来自于经济合作与发展组织(Organisation for Economic Co-operation and Development,简称经合组织,OECD)的《就业展望:2003年统计表附录》(“Employment Outlook:2003 Statistical Annex”)。该图旨在概括、呈现工作人口的变化趋势(同时包括兼职与专职工作)。下载该文件请登陆:<http://www.oecd.org>

## 趋势:花更多的时间工作

随着科技发展的不断进步,人们花在工作上的时间也不断变多了。大家都企图紧跟世界经济无时无刻不停歇的变化,许多国家在报告上都指出本国国民在工作上花的时间越来越多了,并且他们的私人时间已经被移动设备和E-mail所侵占。《时代》杂志2007年的一篇报道指出,“现代的父母比1975年的父母每个星期要多做超过40小时的各项任务”。<sup>1</sup>在加拿大,由于工作时间增加,每人每天要将私人时间分给工作45分钟(一年就是195小时)。<sup>2</sup>同时,英国睡眠委员会也引证道:“商业和工业的发展、快速的国际交流、市场全球化”对睡眠都是破坏性极大的。<sup>3</sup>

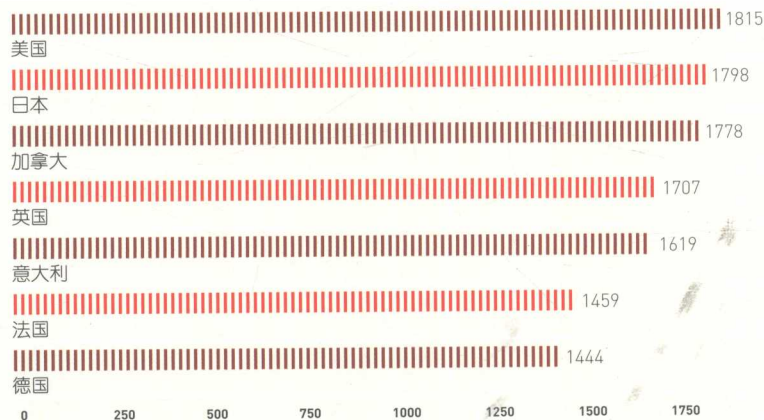
虽然在工作上花的时间变多了,可是人们还是会找时间来娱乐休闲、与家人朋友交流。这都说明我们的任务比以前复杂得多。

## 设计启示:分散焦点

设计师必须对他们的受众所面临的压力和时间限制有一个更高的认识。信息集应该能被有效地传递,且容易被接收。以当今机场的乘客为例,他们在候机室徘徊的时候大多数都在打电话或者发短信。由于他们的注意力较之以前更多地集中在这些私事上,因此不起眼的标识的视觉影响力会变小。如果标志不易理解,乘客会迷失方向、东碰西撞,需要寻求更多的援助,甚至会错过班机。信息设计系统对他们来说应该是显而易见的(用户不希望动脑筋想,他们只希望一看就懂),而且能够符合他们的行动需要。随着现代生活节奏越来越快,对清晰度的要求越来越高,信息设计师的技能也变得越来越有价值。

→  
纵观全球,我们花在工作上的时间都越来越多了。该图表显示的是在这一年中全国范围内的人均工作小时。<sup>4</sup>

2002年年度工作时间(小时/人)





由于劳工与雇佣者之间出现了许多新的多重联系，当代的人们常常把自己的工作职责与生活的其他方面混为一谈，而来自家庭、朋友，还有日常生活的各种需求更是让这一情况雪上加霜，自然而然我们的注意力就被分散得七零八落了。

## 趋势：更多媒介，更多信息

在人类历史的大部分时间里，信息交流速度都是相对缓慢的。在印刷术出现之前，信息都是通过口头传播的；书由手工制成，价格昂贵而且数量稀少，因此当时的教育程度也很低。活字和印刷机的出现显著地促进了信息的传播，然后最终出现了各种大众传播媒体形式，比如收音机和电视机。20世纪后半叶是一个富媒介的年代，但是跟我们现在身处的世界相比，当时那些媒介都是遵照发送—接收的简单模式。你的生活里可能充斥着各种信息，通过印刷品、电视、收音机、网络、E-mail、短信、播客、网志、博客、社交网络、传销、户外广告，甚至通过垃圾邮件传播。而这些也只是大量争先恐后吸引你注意力的媒介中的一小部分。变化的并不仅仅是传播媒介的数量（大部分都是过去的十年里发生的），由于传播方式的根本变化，使得信息的接收者也可以成为信息的创造者。而且现在话语信息都是实时传递，避免了传统媒介会造成的滞缓现象。



历史上，信息向来都是通过各种放射状的网络向外散布的。最初，文件都是由个人手写后再传到另一位特定的使用者手中。随着印刷术的进步，文稿可以被快速地印制，但它们仍是极为珍贵的，并且大众的受教育程度

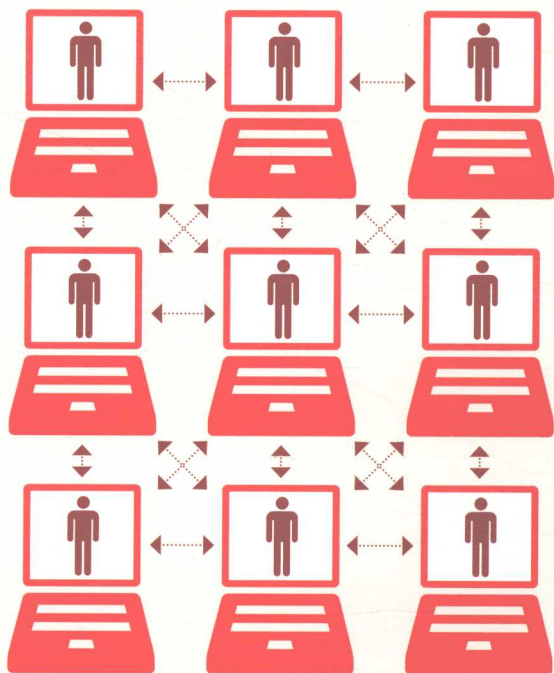
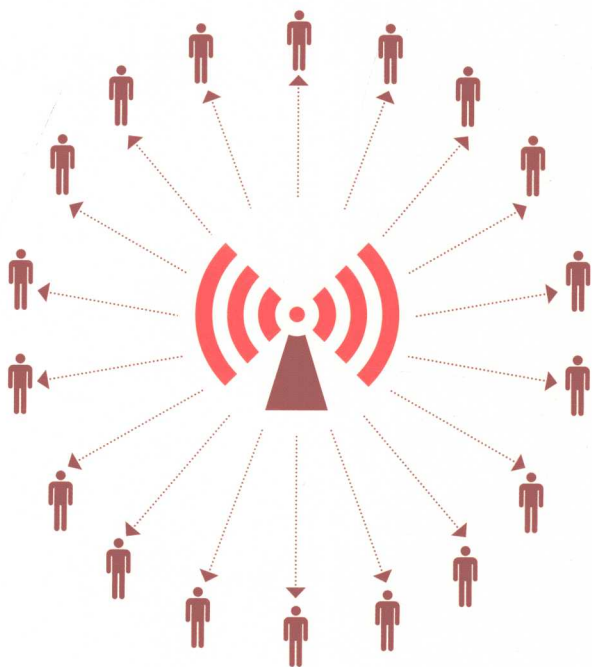
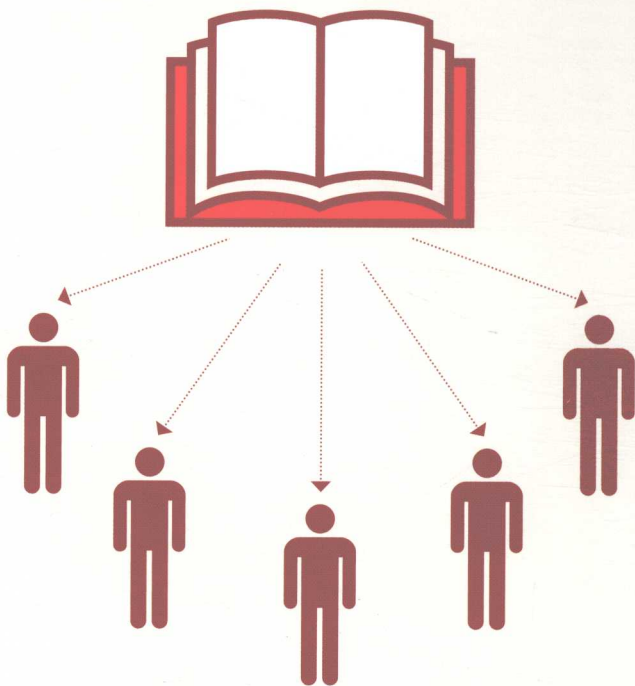
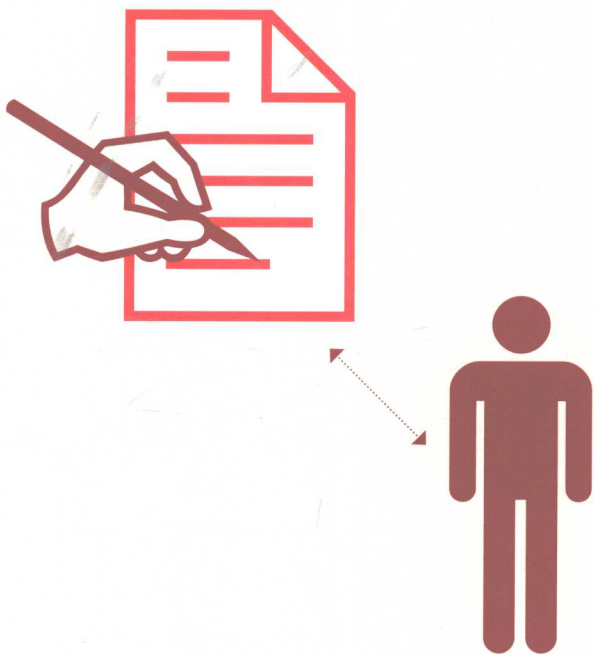
## 设计启示：更多的了解，更多的服务

科技和信息交流通常密不可分，两者相互影响、互惠互利。从来没有这么多的信息需要筛选，也从来没有这么多的方式可以获取信息。每天都有庞大数量的新资讯产生，对信息设计师来说，眼前有空前的需求与机遇来创造更有意义的新世界。

从历史上来看，设计师都是通过更新自己的绘图工具来适应技术的变化——从直线笔到Rapidographs水笔再到Adobe Illustrator软件。由于设计师们把精力都放在作品设计与最后期限上，与新生媒介相关的文化转变很可能就被忽视了。使用者的交流方式是随着工具的快速改变而改变的，但是设计师对大众偏爱的媒体交流方式（印刷、网页、移动设备）也是需要了解的，还要清楚知道使用者如何使用以及为什么使用这些交流方式。以人为本的设计理念将设计师从领薪的手工艺服务者变成了尊贵的交流顾问。

都很低。而像报纸、广播和电视这样的大众传媒则提供了向更为庞大的受众群传播信息的可能性，但其信息内容基本上仍是从资源中心向外发散。但互联网已经创造了一种全新的信息传递模式，在这其中，用户可以与

多元化的信息资源（还有用户彼此）直接交流——并且是实时的，这带来了一种新的散播网络形式。





1. 该研究由加州大学伯克利分校信息管理与系统学院 (University of California Berkeley's School of Information Management and Systems) 着手进行。调研结果详情请登陆 <http://www2.sims.berkeley.edu/research/projects/how-much-info-2003/execsum.htm>

## 设计的价值

全世界范围内的信息储存量正在成倍增长。一项最新的调查显示, 2002年新产生和储存的新知识有5EB——每EB约等于10亿GB——是美国国会图书馆 (United States Library of Congress) 藏书信息量的37000倍。而且这一数据是两年前同类调查出的数据的两倍。<sup>1</sup>虽说信息在全球范围内的有效传递主要取决于传达的清晰性, 但设计师也可以通过将统计数据转化成更为丰富的故事内容来为最终受众提供更有意义的信息。正由于世界变得越来越复杂, 我们的生活、工作和交流才更需要这样的专业技术。



信息容量是很难用视觉来呈现的。这幅插图展现了一个用以描述电子信息储存量的衡量标准。

